

Об утверждении статистических форм общегосударственных статистических наблюдений по статистике туризма и инструкций по их заполнению

Утративший силу

Приказ Председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 12 августа 2013 года № 186. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 10 сентября 2013 года № 8694. Утратил силу приказом и.о. Председателя Комитета по статистике Министерства национальной экономики Республики Казахстан от 12 декабря 2014 года № 83

Сноска. Утратил силу приказом и.о. Председателя Комитета по статистике Министерства национальной экономики РК от 12.12.2014 № 83 (вводится в действие с 01.01.2015).

Примечание РЦПИ!

Порядок введения в действие приказа см. п.6

В соответствии с подпунктами 2) и 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» **ПРИКАЗЫВАЮ:**

1. Утвердить:

1) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности мест размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 1 к настоящему приказу;

2) инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности мест размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 2 к настоящему приказу;

3) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая), согласно приложению 3 к настоящему приказу;

4) инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая), согласно приложению 4 к настоящему приказу;

5) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования посетителей» (код 0972103, индекс Н-060, периодичность полугодовая), согласно приложению 5 к настоящему приказу;

б) инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования посетителей» (код 0972103, индекс Н-060, периодичность полугодовая), согласно приложению 6 к **н а с т о я щ е м у** **п р и к а з у**.

2. Признать утратившим силу приказ Председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 10 августа 2012 года № 212 «Об утверждении статистических форм общегосударственных статистических наблюдений по статистике туризма и инструкций по их заполнению» (зарегистрированный в Реестре государственной регистрации нормативных правовых актов за № 7902, опубликованный в газете «Казахстанская правда» от 19 января 2013 года № 20-21 (27294-27295), от 22 января 2013 года, № 22-23 (27296-27297).

3. Департаменту стратегического развития совместно с Юридическим департаментом Агентства Республики Казахстан по статистике в установленном **з а к о н о д а т е л ь с т в о м** **п о р я д к е**:

1) обеспечить государственную регистрацию настоящего приказа в Министерстве юстиции Республики Казахстан;

2) направить на официальное опубликование в средства массовой информации настоящий приказ в течение десяти календарных дней после его государственной регистрации в Министерстве юстиции Республики Казахстан;

3) обеспечить обязательную публикацию настоящего приказа на интернет-ресурсе Агентства Республики Казахстан по статистике.

4. Департаменту стратегического развития Агентства Республики Казахстан по статистике довести настоящий приказ до структурных подразделений и территориальных органов Агентства Республики Казахстан по статистике для **р у к о в о д с т в а** **в** **р а б о т е**.

5. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

6. Настоящий приказ подлежит официальному опубликованию и вводится в действие с 1 января 2014 года.

Председатель **А. Смаилов**

П р и л о ж е н и е **1**
к **п р и к а з у** **П р е с е д а т е л я**
А г е н т с т в а **Р е с п у б л и к и** **К а з а х с т а н** **п о**
с т а т и с т и к е
о т 12 а в г у с т а 2013 г о д а № 186



Мемлекеттік статистика органдары
құпиялылығына кепілдік береді
Конфиденциальность гарантируется органами
государственной статистики

Қазақстан Республикасы
Статистика агенттігі
төрағасының 2013
жылғы 12 тамызда № 186
бұйрығына
1-қосымша

		Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан			
		Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению			
Аумақтық статистика органына тапсырылады					
Представляется территориальному органу статистики		Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз)			
		Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)			
Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға болады					
Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz					
<p>Мемлекеттік статистиканың тиісті органдарына алғашқы статистикалық деректерді тапсырмау, уақтылы тапсырмау және дәйексіз деректерді беру «Әкімшілік құқық бұзушылық туралы» Қазақстан Республикасы Кодексінің 381-бабында көзделген әкімшілік құқық бұзушылық болып табылады. Непредставление, несвоевременное представление и предоставление недостоверных первичных статистических данных в соответствующие органы государственной статистики является административным правонарушением, предусмотренным статьей 381 Кодекса Республики Казахстан «Об административных правонарушениях».</p>					
Статистикалық нысан коды 0951102		Орналастыру орындарының қызметі туралы есеп			
Код статистической формы 0951102		Отчет о деятельности мест размещения			
2-туризм					
Тоқсандық		Есепті кезең		жыл	
Квартальная		Отчетный период		год	
<p>Экономикалық қызмет түрлерінің жалпы жіктеуішінің – 55 кодына сәйкес тұратын орынды ұйымдастыру бойынша қызметтер көрсетуді жүзеге асыратын заңды тұлғалар мен (немесе) олардың құрылымдық және оқшауланған бөлімшелері, дара кәсіпкерлер тапсырады. Представляют юридические лица и (или) их структурные и обособленные подразделения, индивидуальные предприниматели, осуществляющие услуги по организации проживания согласно коду Общего классификатора видов экономической деятельности - 55</p>					
Тапсыру мерзімі		есепті кезеңнен		кейінгі 25 күні.	
Срок представления - 25 числа после отчетного периода.					
БСН коды		ЖСН коды			
код БИН		код ИИН			

1. Орналастыру орындары туралы жалпы мәліметтер

Общие сведения о месте размещения

--	--

1.1 Орналастыру орындарының нақты орналасқан жерін көрсетіңіз (ауыл, аудан, қала) көрсетіңіз Укажите фактическое местонахождение места размещения (село, район, город)	
ӘАОЖ ¹ коды (статистикалық нысанды қағаз тасығышта тапсыру кезінде статистика органының қызметкерлері толтырады) код КАТО (заполняется работником органа статистики при сдаче статистической формы на бумажном носителе)	<input type="text"/>
1.2 Орналастыру орнының бірегей коды ² Уникальный код места размещения	<input type="text"/>
1.3 Сіздің орналастыру орныңыз жататын курорттық аймақтың реттік нөмірін көрсетіңіз ³ Укажите порядковый номер курортной зоны, к которой относится Ваше место размещения	<input type="text"/>

2. Орналастыру орындарының сипаттамасы

Характеристика мест размещения

«✓» белгісімен жауаптың тиісті нұсқасы белгіленеді Отмечается знаком «✓» соответствующий вариант ответа						
А. Орналастыру орнының түрі: Тип места размещения:	<input type="checkbox"/>	2.1 мейрамханасы бар қонақ үй гостиница с рестораном	<input type="checkbox"/>	2.2 мейрамханасы жоқ қонақ үй гостиница без ресторана	<input type="checkbox"/>	2.3 демалыс үйі дом отдыха
	<input type="checkbox"/>	2.4 мотель	<input type="checkbox"/>	2.5 демалыс пансионаты пансионат отдыха	<input type="checkbox"/>	2.6 балалар лагері детский лагерь
	<input type="checkbox"/>	2.7 бірқабатты бунгало, ауылдық үйлер (шале), коттеждер, шағын үйлер және пәтерлер одноэтажные бунгало, сельские домики (шале), коттеджи, небольшие домики и квартиры				
	<input type="checkbox"/>	2.8 трейлерлік парктер, ойын-сауық қалашықтары, қысқа мерзімді орналастыру үшін аң аулайтын және балық аулайтын жерлер трейлерные парки, развлекательные городки, охотничьи и рыболовные уголья для краткосрочного размещения				
	<input type="checkbox"/>	2.9 туристік база туристская база	<input type="checkbox"/>	2.10 кемпинг	<input type="checkbox"/>	2.11 баспананың өзге түрлері другие виды жилья
Б. Қонақ үй дәрежелері: Категория гостиницы:	<input type="checkbox"/>	1.1 * (1 жұлдызды) * (1 звезда)	<input type="checkbox"/>	1.2 ** (2 жұлдызды) ** (2 звезды)	<input type="checkbox"/>	1.3 *** (3 жұлдызды) *** (3 звезды)
	<input type="checkbox"/>	1.4 **** (4 жұлдызды) **** (4 звезды)	<input type="checkbox"/>	1.5 ***** (5 жұлдызды) ***** (5 звезд)	<input type="checkbox"/>	1.6 санаты жоқ қонақ үй без категорий

Әкімшілік-аумақтық объектілер жіктеуіші.

КАТО - Классификатор административно-территориальных объектов, размещенный на интернет-ресурсе Агентства Республики Казахстан по статистике www.stat.gov.kz

²Орналастыру орнының тіркеліміне (тізіліміне) сәйкес.
Согласно регистра (реестр) мест размещения.

³Курорттық аймақтың реттік нөмірі осы статистикалық нысанның қосымшасына сәйкес көрсетіледі.

Порядковый номер курортной зоны указывается согласно приложению к настоящей статистической формы.

3. Орналастыру орындары туралы келесі ақпаратты көрсетіңіз

Укажите следующую информацию по местам размещения

	К ө р с е т к і ш Наименование показателя	а т а у ы	Барлығы Всего
А	Б		1
1	Есепті кезеңдегі орташа алғанда қызметкерлердің тізімдік саны, адам Списочная численность работников в среднем за отчетный период, человек		
1.1	о ны ң из них женщин	і ш і н д е ә й е л д е р	
2	Маусымдық қызметкерлердің саны, адам Численность сезонных работников, человек		
3	Көрсетілген қызмет көлемі, мың теңге Объем оказанных услуг, тысяч тенге		
3.1	р е з и д е н т т е р г е резидентам		
3.1.1	о ны ң из них местным жителям	і ш і н д е т ұ р ғы л ы қ т ы т ұ р ғы н д а р ға	
3.2	р е з и д е н т нерезидентам		е м е с т е р г е
4	Бөлмелер саны барлығы, бірлік Количество номеров всего, единиц о ны ң из них:		
4.1	а п а р т а м е н т т е р апартаментов		
4.2	« л ю к с » класса «люкс»		с ы н ы б ы н д а ғы
4.3	с т а н д а р т стандартных номеров		б ө л м е л е р
4.4	ж а й л ы л ы қ т а р ы без удобств		ж о қ
5	Бір жолғы сыйымдылық, төсек-орын Единовременная вместимость, койко-мест		

6	Өткізілген бөлмелер саны, Количество сданных номеров, единиц	бірлік
7	Тәулік-төсектің орташа құны, Средняя стоимость койко-суток, тенге	теңге

4. Келушілер сапарының мақсаттары және келушілердің болу ұзақтығы ⁴

Цели поездок посетителей и продолжительность пребывания посетителей

А	Б	Барлығы, адам Всего, человек	Соның ішінде сапар мақсаттары бойынша: В том числе по целям поездок:			1-бағаннан туристтер (түнеуші келушілер) из графы 1 туристы (ночующие посетители)	Ұсынылған тәулік-төсек, тәулік-төсек Предоставлено койко-суток, койко-суток
			жеке жеке личные	іскерлік және кәсіби деловые и профессиональные	жұмысқа орналасу трудоустройство		
1	Барлығы Всего						
1.1	Резиденттер (Қазақстан Республикасы) Резиденты (Республика Казахстан)						
1.1.1	одан жергілікті тұрғындар из них местные жители		X	X	X	X	
1.2	Резидент еместер Нерезиденты						

⁴Қажет болған жағдайда қосымша парақтарда жалғастырыңыз.
При необходимости продолжите на дополнительных листах.

5. Маусымдық орналастыру орындары үшін маусымның ашылу және жабылу күні мен айы (егер Сіз осы тоқсанда жұмыстың маусымдылығына байланысты орналастыру орнының жұмысын тоқтата тұруды жоспарласаңыз, онда 5.1-тармақта орналастыру орнының жабылуының болжамды күнін, ал 5.2-тармақта орналастыру орнының жұмысының қайтадан бастаудың болжамды күнін көрсетіңіз. Егер осы тоқсанда Сіздің орналастыру орныңыз таратылса, онда 5.3-тармақта таратудың болжамды күнін көрсетіңіз.

Дата и месяц закрытия и открытия сезона для сезонных мест размещения (если в текущем квартале Вы планируете временно приостановить работу места размещения, в связи с сезонностью работы, то укажите, пожалуйста, примерную дату закрытия места размещения в пункте 5.1., а в пункте 5.2 укажите примерную дату возобновления работы места размещения. Если в текущем квартале Ваше место размещения будет ликвидировано, то укажите примерную дату ликвидации в пункте 5.3)

5.1	маусымның жабылуы закрытие сезона				
		күні день	айы месяц		
5.2	маусымның ашылуы (болжамды күні) открытие сезона (примерная дата)				
		күні день	айы месяц		
5.3	орналастыру орындарын тарату ликвидация места размещения				
		күні день	айы месяц		

А т а у ы

М е к е н ж а й ы

Наименование _____ Адрес _____

Телефон _____

Электрондық почта мекенжайы

Адрес электронной почты _____

О р ы н д а у ш ы

Исполнитель _____

а т ы - ж ө н і

т е л е ф о н

фамилия

Б а с ш ы

Руководитель _____

тегі, аты және әкесінің аты

қ о л ы

фамилия, имя и отчество

подпись

Б а с

б у х г а л т е р

Главный бухгалтер _____

тегі, аты және әкесінің аты қолы
фамилия, имя и отчество подпись

Мөрдiң орны (бар болған жағдайда)

Место для печати (при наличии)

П р и л о ж е н и е

к статистической форме «Отчет о
деятельности мест размещения»
(код 0951102, индекс 2-туризм,
периодичность квартальная)

Курортные зоны Казахстана

- 1) Щучинско-Боровская курортная зона;
- 2) Алматинская курортная зона;
- 3) Баянаульская курортная зона;
- 4) Каркаралинская курортная зона;
- 5) курортная зона Кендерли;
- 6) Сарыагашская курортная зона;
- 7) Костанайская курортная зона;
- 8) Алтайская курортная зона;
- 9) Алакольская курортная зона;
- 10) Зерендинская курортная зона;
- 11) Прибрежная зона озера Балхаш;
- 12) Бухтарминская курортная зона;
- 13) Уланская курортная зона:
13.1) Сибинские озера;

13.2) зона отдыха "Окуньки".

П р и л о ж е н и е 2

к приказу Председателя
Агентства Республики Казахстан по
с т а т и с т и к е
от 12 августа 2013 года № 186

Инструкция по заполнению статистической формы

общегосударственного статистического наблюдения

«Отчет о деятельности мест размещения»

(код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная)

1. Настоящая Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности мест размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная) разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности мест размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) экскурсант – физическое лицо, посещающее туристские ресурсы в познавательных целях в стране (месте) временного пребывания не более двадцати четырех часов;

2) работник - физическое лицо, состоящее в трудовых отношениях с работодателем и непосредственно выполняющее работу по индивидуальному трудовому договору;

3) сезонными признаются работники, которые в силу природных и климатических условий выполняют работу не весь календарный год, а в течение определенного периода (сезона), не превышающего шести месяцев;

4) места размещения туристов – гостиницы, мотели, кемпинги, туристские базы, гостевые дома, дома отдыха, пансионаты и другие здания и сооружения, используемые для проживания туристов и их обслуживания;

5) турист - физическое лицо, посещающее страну (место) временного пребывания на период от двадцати четырех часов до одного года и осуществляющее не менее одной ночевки в ней (в нем) в оздоровительных, познавательных, профессионально-деловых, спортивных, религиозных и иных целях без занятия оплачиваемой деятельностью;

3. Статистическая форма составляется на основе бухгалтерских документов и данных документов первичного учета.

4. К посетителю относится путешественник, совершающий поездку в какое-либо основное место назначения, находящееся за пределами его обычной среды, на срок менее года с любой целью (деловая поездка, отдых или иная личная цель), за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в стране.

Посетитель (внутренний, въездной или выездной) классифицируется как турист (или ночующий посетитель) и однодневный посетитель (или экскурсант).

Посетители делятся на туристов (ночующие посетители) и однодневные посетители (экскурсанты).

Исключаются из числа посетителей следующих лиц:

- 1) при пересечении границы с целью трудоустройства на предприятия, зарегистрированные в стране посещения;
- 2) обслуживающий персонал транспортных средств заграничного следования;
- 3) меняющих свою страну постоянного проживания.

5. В подпункте 2.3 пункта А раздела 2 к дому отдыха относится место размещения, расположенное в рекреационной зоне, которое обеспечивает условия для отдыха с предоставлением услуг оздоровительно-профилактического характера в регламентированном режиме.

В подпункте 2.4 под мотелем понимается гостиница для автотуристов, расположенная у автострады или входящая в состав туристского центра.

В подпункте 2.5 указываются места размещения, с минимальными удобствами, обычно, сезонного функционирования, расположенное в рекреационной зоне, которое обеспечивает условия для отдыха.

В подпункте 2.6 отражаются места размещения, сезонного функционирования для активного отдыха детей.

В подпункте 2.7 указываются отдельные изолированные помещения, состоящие из полностью обставленных комнат, предназначенных для проживания, питания и сна, включает кухонные принадлежности или полностью о с н а щ е н н ы е к у х н и .

В подпункте 2.9 под туристской базой понимаются места размещение, предоставляющее туристам плановых маршрутов (при наличии свободных мест - туристам без путевок) ночлег, питание и обеспечивающее их туристско-экскурсионным, культурно-бытовым и физкультурно-оздоровительным обслуживанием.

В подпункте 2.10 кемпинг означает места для автотуристов с оборудованной парковкой, туалетами, местами для палаток или домиками легкого типа.

В подпункт 2.11 включаются временное жилье в одноместных или общих комнатах или общежитиях, сдаваемые посетителям в период летнего сезона.

6. В подпункте 1.1 пункта Б раздела 2 гостиница категории 1 звезда означает малое заведение, имеющее минимальный набор для размещения проживающих, предлагающие базовые услуги - размещение и питание организованное самим з а в е д е н и е м .

В подпункте 1.2 к гостинице категории 2 звезды относится как малое и среднее заведение, предоставляющее стандартизированный набор услуг проживающим, в том числе услуги питания в кафе или ресторане на территории гостиницы, с номерами, оборудованными независимыми санузлами.

В подпункте 1.3 гостиница категории 3 звезды учитывает среднее заведение, предоставляющее расширенный набор услуг проживающим, в том числе услуги ресторана (предоставляемые не только проживающим в гостинице) и бара,

бизнес-центра, а также уборку номеров, оборудованных отдельными телефонами и независимыми санузлами с предоставлением туалетных принадлежностей.

В подпункте 1.4 гостиница категории 4 звезды отражает среднее и крупное заведение, предоставляющее услуги на высоком уровне: по круглосуточному обслуживанию номеров, оборудованных качественной мебелью и оформленных в едином дизайне, имеющих спальни больших размеров; услуги химчистки и такси; ресторанов, имеющих высокий уровень кухни.

В подпункте 1.5 гостиница категории 5 звезд означает среднее и крупное заведение, предоставляющее услуги на уровне международных стандартов, с номерами, полностью укомплектованными для комфортабельного проживания, предоставляющими услуги тренажерных залов, плавательных бассейнов, отдельных кабинетов, банкетных и конференц-залов, имеющими специально обученный персонал, обеспечивающий бесперебойное предоставление услуг и работу ресторана на высоком уровне.

В подпункте 1.6 учитывается, как малое заведение с ограниченным сервисом, не предполагающим других услуг, кроме размещения.

7. По строке 1 раздела 3 списочная численность работников в среднем за квартал определяется путем суммирования списочной численности работников в среднем за все месяцы работы организации в квартале и деления полученной с у м м ы н а т р и .

В строке 3 указывается объем оказанных услуг по предоставлению места размещения. Если стоимость проживания включает в себя завтрак, как неотъемлемую часть соответствующего тарифа, независимо от того, использовал или нет это питание посетитель, то указывается объем по проживанию с завтраком в стоимостном выражении без учета налога на добавленную стоимость (далее - НДС), в тысячах тенге с одним десятичным знаком.

По строке 4 гостиничный номер означает изолированное, меблированное, сдаваемое для временного проживания жилое помещение, которое состоит из одной, двух и более комнат.

По строке 4.1 под апартаментом понимается номер в месте размещения площадью не менее 40 квадратных метров, состоящий из двух и более жилых комнат (гостиной (столовой), спальни), имеющий кухонное оборудование.

По строке 4.2 номер класса люкс означает номер в месте размещения площадью не менее 35 квадратных метров, состоящий из двух жилых комнат (гостиной и спальни), рассчитанный на проживание одного (двух) человек.

По строке 4.3 к стандартному номеру относится номер в месте размещения, состоящий из одной жилой комнаты с одной (двумя) кроватями, с полным санузлом (ванна (душ) умывальник, унитаз), рассчитанный на проживание одного (двух) человек.

По строке 4.4 к номерам без удобств относятся номера с низким уровнем комфортабельности, предоставляющие минимальный пакет услуг по проживанию.

По строке 5 единовременная вместимость определяется по числу установленных постоянных кроватей во всех номерах. Не включаются временные (дополнительные) места и места в номерах, постоянно занятые не по прямому назначению.

По строке 6 количество сданных номеров отражает количество номеров, которые сдавались в течение отчетного периода - гостиница имеет 5 номеров, 2 семейные пары сняли 2 номера на 7 дней, в данном случае количество сданных номеров равняется произведению 2-х номеров на 7 дней, который равен 14 сданных номеров.

По строке 7 средняя стоимость койко-суток определяется отношением общей суммы дохода от предоставления койко-суток к количеству койко-суток в местах размещения (с учетом НДС в тенге без десятичных знаков). Если средняя стоимость койко-суток включает в себя завтрак, как неотъемлемую часть соответствующего тарифа, независимо от того, использовал или нет это питание посетитель, то необходимо указывать среднюю стоимость койко-суток с завтраком.

8. В графе 2 раздела 4 к личным целям относятся все цели туристских поездок, которые не классифицируются как деловые и профессиональные цели. К нему относятся следующие цели поездок: отпуск и отдых, посещение друзей и родственников, образование и профессиональная подготовка, лечебные и оздоровительные процедуры, религия (паломничество), посещение магазинов, транзит, прочие цели.

В графе 3 деловые и профессиональные цели отражают деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов. К нему относится: участие в совещаниях, конференциях, ярмарках и выставках, чтение лекций, выступление с концертами, представлениями и спектаклями, участие в научных прикладных или фундаментальных исследованиях, рекламирование товаров и услуг, составление программ туристских путешествий, заключение договоров на предоставление услуг по размещению и транспортным услугам, участие в профессиональных спортивных мероприятиях, посещение формальных или неформальных курсов профессиональной подготовки без отрыва от производства, работа в составе экипажа (команды) на частных средствах транспорта (корпоративный самолет, яхта) и так далее.

По графе 4 трудоустройство понимается как поездка, совершаемая путешественником, основной целью которого является трудоустройство на предприятии и получение компенсации за трудовые затраты.


В графе 6 предоставлено-койко-суток отражает использованное число постоянных мест и определяется на основании книги учета проживающих.

В строке 1.1.1 местные жители это лица, находящиеся или планирующие находиться один год или более в определенном месте.

Для достоверности сбора данных за квартал рекомендуется местам размещения вводить в практику заполнение гостями гостевой учетной карточки при заезде в место размещения, или вести ежедневную книгу учета проживающих, где должны быть отражены как минимум следующие данные: ФИО посетителя; число лиц, проживающих в номере; их место/страна жительства, цель поездки, дата и время заезда и выезда посетителей.

9. Представление данной статистической формы осуществляется на бумажном носителе и в электронном формате. Заполнение статистической формы в электронном формате осуществляется посредством использования программного обеспечения, размещенного в разделе «Отчеты on-line» на Интернет-ресурсе Агентства Республики Казахстан по статистике (www.stat.gov.kz).

П р и л о ж е н и е 3
к п р и к а з у П р е с е д а т е л я
А г е н т с т в а Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н п о
с т а т и с т и к е
от 12 августа 2013 года № 186

	<p>Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики</p>	<p align="right">Қазақстан Республикасы Статистика агенттігі төрағасының жылы 12 тамызда № 186 бұйры 3-қосымша</p>							
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению</p>								
<p>Аумақтық статистика органына тапсырылады Представляется территориальному органу статистики</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="690 1801 954 1948"> <p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт Время, затраченное на заполнение статистической формы (нужно обвести)</p> </td> <td data-bbox="954 1801 1036 1948"></td> <td data-bbox="1036 1801 1117 1948"></td> <td data-bbox="1117 1801 1198 1948"></td> <td data-bbox="1198 1801 1279 1948"></td> <td data-bbox="1279 1801 1360 1948"></td> <td data-bbox="1360 1801 1531 1948"> <p>жұмсалған уақыт (қажеттісін көрсетіңіз) коршап</p> </td> </tr> </table>		<p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт Время, затраченное на заполнение статистической формы (нужно обвести)</p>						<p>жұмсалған уақыт (қажеттісін көрсетіңіз) коршап</p>
<p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт Время, затраченное на заполнение статистической формы (нужно обвести)</p>						<p>жұмсалған уақыт (қажеттісін көрсетіңіз) коршап</p>			
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="690 1948 954 1999"></td> <td data-bbox="954 1948 1036 1999"></td> <td data-bbox="1036 1948 1117 1999"></td> <td data-bbox="1117 1948 1198 1999"></td> <td data-bbox="1198 1948 1279 1999"></td> <td data-bbox="1279 1948 1360 1999"></td> <td data-bbox="1360 1948 1531 1999"></td> </tr> </table>								

Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға болады Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz	1	сағатқа	1-2	2-4	4-8	8-40	40	саға
	дейін						артық	
	до 1 часа						более 40 часов	
Статистикалық нысан коды 0962104 Код статистической формы 0962104	Үй шаруашылықтарының сапарларға жұмсаған шығыстары туралы зерттеу сауалнамасы Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки							
Н-050								
Жылдық Годовая	Есепті кезең Отчетный период					жыл год		
Үй шаруашылығының мүшелерінен сұралады Опрашиваются члены домашних хозяйств								
Тапсыру мерзімі – 30 наурыз. Срок представления – 30 марта.								
1.	Әкімшілік-аумақтық объектілер жіктеуіші бойынша коды Код по Классификатору административно-территориальных объектов							
2.	Елді мекеннің түрі (қала, ауыл) Тип населенного пункта (1 - город, 2 - село)							
3.	Үй шаруашылығының № № домашнего хозяйства							
4.	Пікіртерім жүргізуге уәкілетті тұлғаның (бұдан әрі – интервьюер) коды							
5.	Код лица, уполномоченного на проведение опроса (далее - интервьюер)							
6.	Сұхбат жүргізу күні Дата проведения интервью	күні число			айы месяц		жыл год	

Құрметті респонденттер, келесі сұрақтарға жауап беруіңізді өтінеміз.

Уважаемые респонденты, пожалуйста, ответьте на нижеследующие вопросы.

1. Сапар туралы жалпы деректер

Общие сведения о поездке

Сіз есепті кезеңде сапарға шықтыңыз ба?	1 и ә) да	<input type="checkbox"/>	1.3
---	------------	--------------------------	-----

1.1.	Вы в течение отчетного периода совершали поездку?	2 ж о қ) нет	<input type="checkbox"/>	→	
				→	1.2
1.2.	Сіз есепті кезеңде қандай себептермен сапарға барған жоқсыз Укажите по каким причинам Вы в течение отчетного периода не совершали поездку	1) қаржылық себептер бойынша по финансовым причинам	<input type="checkbox"/>		
		2) отбасылық міндеттемелерге байланысты бос уақыттың болмауынан из-за отсутствия свободного времени в связи с семейными обязательствами	<input type="checkbox"/>		
		3) жұмыс немесе оқуға байланысты бос уақыттың болмауынан из-за отсутствия свободного времени в связи с работой или учебой	<input type="checkbox"/>	→	конец опроса
		4) денсаулыққа байланысты немесе қозғалудың шектеулігіне байланысты по состоянию здоровья или в связи с ограниченной подвижностью	<input type="checkbox"/>		
1.3.	Сапарға неше адам шыққанын көрсетіңіз Укажите сколько человек выезжало в поездку	1) барлығы всего	<input type="text"/>		
		1.1) оның ішінде әйелдер из них женщины	<input type="text"/>	→	1.4
		1.2) «барлығы» тармағынан 15 жасқа дейінгі балалар из пункта «всего» дети до 15 лет	<input type="text"/>		
1.4.	Сіз қайда сапарда болдыңыз Вы совершали поездку	1) ел ішінде (ауыл, аудан, қаланың атауын жазыңыз) внутри страны (напишите название села, района, города)	<input type="text"/>	→	1.5
		2) шетелге (елдің атауын жазыңыз) за границу (напишите название страны)	<input type="text"/>	→	1.6
1.5.	Бару орнына (бір жаққа) дейінгі шамалап алғандағы арақашықтықты көрсетіңіз, км Укажите примерное расстояние до места посещения (в одну сторону), км		<input type="text"/>	→	1.6
1.6.	Сапарда болу ұзақтығы Продолжительность пребывания в поездке	1) түнеумен (болған түндер санын көрсетіңіз) с ночевкой (укажите количество проведенных ночей)	<input type="text"/>	→	1.7
		2) түнеусіз без ночевки	<input type="checkbox"/>	→	1.7

				→	1.8
				→	1.8
1.7.	<p>Сіздің сапарыңыздың бір негізгі мақсатын көрсетіңіз. Егер сапар бірлескен болса (демалыс және дүкен аралау), онда осы үшін Сіз сапар жасаған мақсат – негізгі болып табылады.</p> <p>Укажите одну основную цель Вашей поездки. Если поездка была совмещенная (отдых и посещение магазинов), то основная цель поездки - это цель, без которой Вы не совершили бы поездку.</p>	1)	еңбек демалысы және демалыс отпуск и отдых	<input type="checkbox"/>	→ 1.8
		2)	туыстар мен достарға бару посещение друзей и родственников	<input type="checkbox"/>	
		3)	білім алу және кәсіби дайындық образование и профессиональная подготовка	<input type="checkbox"/>	
		4)	емдік және сауықтыру емшаралары лечебные и оздоровительные процедуры	<input type="checkbox"/>	
		5)	дін және қажылық религия и паломничество	<input type="checkbox"/>	
		6)	дүкендерді аралау посещение магазинов	<input type="checkbox"/>	
		7)	т р а н з и т транзит	<input type="checkbox"/>	
		8)	іскерлік және кәсіби мақсаттар деловые и профессиональные цели	<input type="checkbox"/>	
		9)	өзге де мақсаттар прочие цели	<input type="checkbox"/>	
				→	1.8
				→	1.8
1.8.	<p>Көліктің негізгі түрін көрсетіңіз (көліктің негізгі түрі – бұл Сіз көбірек жол жүріп өткен көлік)</p> <p>Укажите основной вид транспорта (основной вид транспорта – это транспорт, на котором Вы преодолели наибольшее расстояние)</p>	1)	ә у е воздушный транспорт	к ө л і г і <input type="checkbox"/>	→ 1.9
		2)	с у водный транспорт	к ө л і г і <input type="checkbox"/>	→ 1.9
		3)	теміржол железнодорожный транспорт	к ө л і г і <input type="checkbox"/>	→ 1.9
		4)	қалааралық междугородный автобус	автобус <input type="checkbox"/>	→ 1.9
		5)	жеке меншік собственная автомашина	автокөлік <input type="checkbox"/>	→ 1.9

	6) жалға алынған автокөлік құралдары автотранспортные средства взятые на прокат	<input type="checkbox"/>	→ 1.9
	7) көлік құралдарының өзге де түрлері прочие виды транспорта	<input type="checkbox"/>	→ 1.9
1.9.	Халықаралық тасымалдарға көлік шығыстарының сомасын көрсетіңіз (туристік жолдама жоқ болған жағдайда), _____ теңге Укажите сумму транспортных расходов на международные перевозки (в случае отсутствия туристской путевки), тенге	<input type="text"/>	→ 1.10
1.10.	Сіз Қазақстан көлік компаниясының қызметін пайдалануыңыз ба? Вы пользовались услугами казахстанской транспортной компании?	1) иә <input type="checkbox"/> 2) жоқ нет <input type="checkbox"/>	→ 1.11 → 1.11
			→ 1.12 → 1.12
	Сіз тоқтаған негізгі орналастыру орнын көрсетіңіз. Егер Сіз бірнеше орналастыру орнында тоқтасаңыз, онда көбірек болған бір ғана орналастыру орнын көрсетіледі. Укажите основное место размещения, в котором Вы	1) қонақ үйі <input type="checkbox"/> гостиница 2) мотель <input type="checkbox"/> мотель 3) санаторий <input type="checkbox"/> санаторий 4) туристік база <input type="checkbox"/> туристская база 5) демалыс үйі <input type="checkbox"/> дом отдыха 6) қала сыртындағы үй <input type="checkbox"/> загородный дом	→ 1.12 → 1.12 → 1.12 → 1.12 → 1.12

1.11	останавливались. Если Вы останавливались в нескольких местах размещения, то указывается основное место размещения, в котором Вы пребывали в течение наибольшего срока.	7) туыстар немесе таныстармен тегін ұсынылған орналасу <input type="checkbox"/> размещение, предоставляемое бесплатно родственниками или знакомыми		→	1.12
		8) жалға алынған пәтер (үй) <input type="checkbox"/> съемная квартира (дом)			
		9) өзге де орналастыру орны (өзге де орналасу орнының атауын көрсетіңіз) <input type="checkbox"/> прочие места размещения (укажите наименование прочего места размещения)		→	1.12
				→	1.12
1.12	Сіз осы сапарға туристік жолдаманы сатып алдыңыз ба? Вы приобретали туристскую путевку для этой поездки?	1) и <input type="checkbox"/> да		→	1.13
		2) ж о қ <input type="checkbox"/> нет		→	2
1.13	Барлық туристік пакеттің құнын көрсетіңіз, теңге Укажите стоимость всего туристского пакета, тенге			→	1.14
1.14	Туристік жолдамаға кіретін қызмет көрсетулерге Сіздің шығыстарыңызды көрсетіңіз, теңге мен Укажите Ваши расходы на услуги, входящие в туристскую путевку, в тенге	1) в и з а <input type="text"/> виза			
		2) сақтандыру <input type="text"/> страховка			
		3) к ө л і к <input type="text"/> транспорт			
		4) орналастыру <input type="text"/> размещение		→	2
		5) өзге де қызметтер (саяхаттар, курстар, кіруге төлем, сауықтыру бағдарламалары және тағы басқалар) <input type="text"/> прочие услуги (экскурсии, курсы, плата за вход, программы оздоровления и так далее)			

2. Туристік жолдама құнына кірмейтін шығыстарды көрсетіңіз, теңге мен
Укажите расходы, не включенные в стоимость туристской путевки, в тенге

	Атауы Наименование	Сапарға дейін До поездки	Сапар кезінде В ходе поездки	Барлығы Всего
А	Б	1	2	3
1.	Б а р л ы ғ ы Всего			
1.1.	Сіз паспорт, виза және өзгелерін алуға қанша ақша жұмсадыңыз? Сколько Вы затратили денег на получение паспорта, визы и другие?			
1.2.	Сапар кезіндегі сақтандыру Сізге қаншаға түсті? Во сколько обошлась Вам страховка на время поездки?			
1.3.	Орналастыру орындарында тұруға Сіз қанша төледіңіз? Сколько Вы заплатили за проживание в местах размещения?			
1.4.	Көлік қызметтеріне Сіз қанша төлем төледіңіз? Сколько Вы потратили на оплату услуг транспорта?			
1.5.	Сіз тамақтануға қанша сома жұмсадыңыз? Какую сумму Вы израсходовали на питание?			
1.6.	Дүкендерде сауда жасауға Сіз қанша сома жұмсадыңыз? Какую сумму Вы израсходовали на покупки в магазинах?			
1.7.	Белгілі бір құндылығы бар бұйымдар: асыл металдар және тастар (гауһар тас, алтын, күміс және тағы басқа), антиквариат, көркем өнер туындылары және басқа құндылықтарды сатып алуға Сіз қанша төледіңіз? Сколько Вы потратили на приобретение изделий, обладающих определенной ценностью: драгоценные металлы и камни (бриллианты, золото, серебро и так далее), антиквариат, предметы художественного искусства и другие ценности?	×		
1.8.	Рекреациялық, мәдени және спорттық іс-шараларға Сіз қанша сома жұмсадыңыз? Какую сумму Вы израсходовали на рекреационные, культурные и спортивные мероприятия?	×		
1.9.	Егер Сіз сапар кезінде емдік және сауықтыру емшараларын қабылдасаңыз, онда олардың құнын көрсетіңіз? Если во время поездки Вы получили лечебные и оздоровительные процедуры, то укажите их стоимость	×		
1.10.	Өзге де шығыстар Прочие расходы	×		

П р и л о ж е н и е 4
к п р и к а з у П р е д с е д а т е л я

**Инструкция по заполнению статистической формы
общегосударственного статистического наблюдения
«Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки»
(код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая)**

1. Настоящая Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая) разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) турист - физическое лицо, посещающее страну (место) временного пребывания на период от двадцати четырех часов до одного года и осуществляющее не менее одной ночевки в ней (в нем) в оздоровительных, познавательных, профессионально-деловых, спортивных, религиозных и иных целях без занятия оплачиваемой деятельностью;

2) экскурсант – физическое лицо, посещающее туристские ресурсы в познавательных целях в стране (месте) временного пребывания не более двадцати четырех часов.

3. Обследование проводится путем опроса домашних хозяйств или их членов и записи сведений в данную статистическую форму.

Интервью проходит напрямую с респондентом. На вопросы анкеты отвечает респондент старше 18 лет. Анкета заполняется на каждое отдельно взятое домохозяйство, попавшее в выборку.

Если домашнее хозяйство совершило несколько поездок в течение года, то на каждую поездку заполняется отдельная анкета. Если члены домашнего хозяйства отдельно друг от друга совершали поездки, то на каждую поездку заполняется отдельная анкета.

Объем расходов всех членов семьи (в том числе детей до 15 лет) отражается в суммарном виде.

4. В пункте 1.4 раздела 1 при внутреннем туризме заполняется подпункт 1), а

при выездном туризме - подпункт 2). Если в поездке респонденты побывали в двух или более местах назначения или посетили несколько стран, то главным местом назначения является место, в котором осуществлено больше всего ночевок. В случае осуществления одинакового количества ночевок, главным местом назначения будет являться то место, которое наиболее удалено от обычного места проживания респондентов.

К посетителю относится путешественник, совершающий поездку в какое-либо основное место назначения, находящееся за пределами его обычной среды, на срок менее года с любой целью (деловая поездка, отдых или иная личная цель), за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в стране.

Посетитель (внутренний, въездной или выездной) классифицируется как турист (или ночующий посетитель) и однодневный посетитель (или экскурсант).

Посетители делятся на туристов (ночующие посетители) и однодневные посетители (экскурсанты).

Исключаются из числа посетителей следующие лица:

- 1) при пересечении границы с целью трудоустройства на предприятия, зарегистрированные в стране посещения;
- 2) обслуживающий персонал транспортных средств заграничного следования;
- 3) меняющих свою страну постоянного проживания.

В подпункте 1) пункта 1.7 отпуск и отдых включает осмотр достопримечательностей, посещение природных и искусственных объектов, посещение спортивных или культурных мероприятий, непрофессиональные занятия спортом (лыжи, верховая езда, гольф, теннис, подводное плавание, серфинг, пешие походы, ориентирование, альпинизм и так далее); отдых на пляже, использование плавательных бассейнов и любых мест отдыха и развлечений, круизы, азартные игры, выезд в молодежные летние лагеря, дома отдыха, проведение медового месяца, посещение элитных ресторанов, пребывание в дачном доме, находящемся в собственности или аренде у домохозяйства и так далее.

В подпункте 2) пункта 1.7 указывается посещение родственников или друзей, свадеб, похорон или любых других семейных мероприятий, краткосрочный уход за больными или престарелыми.

Подпункт 3) пункта 1.7 включает посещение краткосрочных курсов (менее года), оплачиваемых либо работодателями, либо иными организациями (лицами); прохождение конкретных программ обучения (формальных или неформальных) или приобретение конкретных навыков с помощью формальных курсов, включая платное обучение, изучение языков, профессиональные или другие специальные

курсы, научные отпуска и так далее.

В подпункте 4) пункта 1.7 к лечебным и оздоровительным процедурам относится получение услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа- и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг.

Лечебные и оздоровительные процедуры включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение года и более, не относится к сфере туризма.

В подпункте 5) пункта 1.7 указывается посещение религиозных собраний и мероприятий, паломничество.

В подпункте 6) пункта 1.7 отражается покупка потребительских товаров для личного потребления или для подарков, за исключением покупки товаров для перепродажи или будущего использования в каком-либо производственном процессе (в этом случае имеют место деловые и профессиональные цели).

В подпункте 7) пункта 1.7 транзит понимается как остановка в каком-либо месте без определенной цели, кроме как продолжение следования к другому месту назначения.

В подпункте 8) пункта 1.7 деловые и профессиональные цели учитывают деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов.

К деловым и профессиональным целям относятся участие в совещаниях, конференциях, ярмарках и выставках, чтение лекций, выступление с концертами, представлениями и спектаклями, участие в научных прикладных или фундаментальных исследованиях, рекламирование товаров и услуг, составление программ туристских путешествий, заключение договоров на предоставление услуг по размещению и транспортным услугам, участие в профессиональных спортивных мероприятиях, посещение формальных или неформальных курсов профессиональной подготовки без отрыва от производства, работа в составе экипажа (команды) на частных средствах транспорта (корпоративный самолет, яхта) и так далее.

В подпункте 9) пункта 1.7 к прочим целям поездок относится работа в качестве добровольцев (не включенная в другие категории), изучение возможностей трудоустройства и миграции, осуществление любых других видов временной неоплачиваемой деятельности, не включенных в другие категории.

5. При выездном туризме расходы на беспошлинные товары посетителями в своей стране до выезда не включаются в статистические данные по расходам выездных посетителей. В случае приобретения беспошлинных товаров за пределами страны своего местожительства, расходы включаются в статистические данные по расходам выездных посетителей.

Расходы в туристской поездке включают платежи, произведенные любым способом: наличными, кредитной картой, дорожным или личным чеком, прямым выставлением счета, электронным переводом, а также расходы, которые оплачивает другое лицо или организация - работодатель, если только это лицо (организация) не является резидентом в месте назначения.

Некоторые закупки, имеющие место при туристской поездке, исключаются из туристских расходов:

1) закупки для коммерческих целей, то есть для перепродажи или в качестве фактора производства, которые осуществляет любая категория посетителей, а также закупки, производимые посетителем во время деловых поездок от имени своего работодателя;

2) капиталовложения или сделки, осуществляемые посетителями и относящиеся к земле, жилым домам, недвижимости и прочим значительным приобретениям (таким, как автомашины, автофургоны, катера, вторые дома), даже если в будущем они могут использоваться в целях туризма;

3) наличные деньги, выдаваемые родственникам или знакомым во время поездки на отдых, которые не представляют собой оплату какого-либо туристского товара или услуги; а также благотворительные взносы.

6. В пунктах 1.8 и 1.9 раздела 1 указывается вид транспорта и транспортные расходы на международные перевозки, то есть каким видом транспорта воспользовались респонденты при выезде из Казахстана и въезде в Казахстан. Если была приобретена туристская путевка, то расходы на услуги, входящие в туристскую путевку, указываются в пункте 1.14, а все остальные расходы - в разделе 2. Транспортные расходы посетителей на международные перевозки, самостоятельно организовавших туристскую поездку, отражаются только в пункте 1.9.

7. Графа 1 раздела 2 заполняется респондентами, которые выезжают отдыхать за пределы республики. Это расходы, произведенные на территории Казахстана при поездке за границу (транспорт до аэропорта, проживание в гостинице или у родственников, питание в дороге по территории Казахстана и так далее).

В графе 2 к расходам в ходе поездки к выездному туризму относятся расходы, осуществляемые за пределами территории Казахстана, а для внутреннего туризма относятся расходы, осуществляемые за пределами постоянного местожительства.

К транспортным расходам в строке 1.4 относятся расходы, которые производятся в ходе туристской поездки, например, экскурсии, начинающиеся от мест пребывания; а также путешествия по посещаемым местам и другие. В эту категорию входят:

- 1) проездные билеты и аналогичные сборы за общественный транспорт (самолеты, теплоходы, автобусы и такси);
- 2) топливо и другие эксплуатационные расходы в ходе поездки, которые связаны с частным транспортом;
- 3) ремонт автотранспортных средств и приобретение запчастей;
- 4) аренда автотранспортных средств;
- 5) плата за стоянки, сборы на платных автодорогах, аэропортовые и аналогичные сборы.

В тех случаях, когда в стоимость проездного билета на общественных средствах транспорта включено питание, то полная стоимость считается транспортным расходом (строка 1.4). В тех случаях, когда питание оплачивается отдельно, его стоимость относится к расходам на питание и указывается в строке 1.5.

В тех случаях, когда стоимость коммерческого размещения включает в себя завтрак в качестве неотъемлемой части соответствующего тарифа независимо от того, используется или нет это питание, общая стоимость считается расходами за размещение и отражается в строке 1.3.

Однако в тех случаях, когда за питание берется отдельная плата, которая включается в окончательный счет, то его стоимость относится к расходам на питание и указывается в строке 1.5.

Расходы на питание в строке 1.5 относятся к расходам, которые производятся до поездки и в ходе туристской поездки для удовлетворения потребностей посетителей в питании и напитках. Эта категория включает в себя расходы на питание и напитки в барах, кафе, ресторанах, гостиницах, кафетериях и так далее, но и также расходы на питание и напитки, производимые в супермаркетах, магазинах и так далее.

Расходы на покупки в магазинах по строке 1.6 включают в себя все расходы при подготовке и в ходе поездки на потребительские товары за исключением питания и напитков и включает в себя приобретение одежды, ремесленных изделий, сувениров, ювелирных изделий, газет, книг, аудиовизуальных материалов, косметики и товаров личного пользования, лекарств, а также товары длительного пользования (чемоданы, палатки) и многоцелевые товары (фотоаппараты, камеры) и так далее. «Покупка в магазинах» строка 1.6 включает в себя расходы на товары (но не услуги).


Расходы на изделия, обладающие определенной ценностью по строке 1.7

относятся расходы произведенные на товары значительной стоимости, приобретенные во время туристских поездок для личного использования или в качестве подарков, которые не используются преимущественно в целях производства или потребления, но хранятся в течение некоторого периода времени в качестве запасов стоимости.

Строка 1.8 к расходам на рекреационные, культурные и спортивные мероприятия, относится посещение театральных представлений, концертов, парков отдыха, музеев, исторических объектов и зданий, массовых спортивных сооружений, игорных заведений, казино, спортивных объектов, выставок, фестивалей, конгресс-центров, коференц-центров и других.

Строка 1.10 к прочим расходам относятся услуги носильщиков, платные справки на вокзалах, камеры хранения, проявка пленки, распечатка фотографий, услуги связи, интернет-кафе, стоимость перемещения внутри населенного пункта, вакцинация, медицинский контроль и так далее.

Приложение 5
к приказу Председателя
Агентства Республики Казахстан по
статистике
от 12 августа 2013 года № 186

	<p>Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики</p>	<p>Қазақстан Республикасы Статистика агенттігі төрағасының 2013 жылғы 12 тамызда № 186 бұйрығына 5-қосымша</p>					
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению</p>						
<p>Аумақтық статистика органына тапсырылады Представляется территориальному органу статистики</p>	<p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз) Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)</p>						
<p>Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға болады Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz</p>	<p>1 сағатқа дейін до 1 часа</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="859 1709 937 1927">1-2</td> <td data-bbox="937 1709 1015 1927">2-4</td> <td data-bbox="1015 1709 1092 1927">4-8</td> <td data-bbox="1092 1709 1170 1927">8-40</td> <td data-bbox="1170 1709 1503 1927">40 сағаттан артық более 40 часов</td> </tr> </table>	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық более 40 часов
1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық более 40 часов			

Статистикалық нысан коды 0972103 К о д статистической формы 0972103	Келушілерді зерттеу сауалнамасы Анкета обследования посетителей
--	--

Н-060

Жылына 2 рет 2 раза в год	Есепті кезең Отчетный период	<input type="text"/>	жарты жылдық полугодие	<input type="text"/>	ж ы л год
------------------------------	---------------------------------	----------------------	------------------------------	----------------------	--------------

Қазақстаннан шығу сәтінде әуежайларда, теміржол вокзалдарында, автостанцияларда және автомобильді өткізу бекеттерінде келушілерден (резидент еместерден) пікіртерім алынады. Опрашиваются посетители (нерезиденты) в аэропортах, на железнодорожных вокзалах, на автостанциях и на автомобильных пунктах пропуска на момент выезда из Казахстана.

Тапсыру мерзімі - 13 қаңтар және 5 шілде.
Срок представления - 13 января и 5 июля.

Сұхбат жүргізу күні Дата проведения интервью	<input type="text"/>	күні число	<input type="text"/>	айы месяц	<input type="text"/>	ж ы л год	<input type="text"/>
---	----------------------	---------------	----------------------	--------------	----------------------	--------------	----------------------

Құрметті респондент!

Қазақстан Республикасы Статистика агенттігі сауалнамаға қатысқаныңыз үшін Сізге алдын-ала алғысын білдіреді және осы сауалнаманың сұрақтарына жауап беруіңізді сұрайды. Сізден алынған деректер Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес жария етілмейді және тек статистикалық көрсеткіштерді есептеу үшін пайдаланылады.

Уважаемый респондент!

Агентство Республики Казахстан по статистике заранее благодарит Вас за участие в опросе и убедительно просит ответить на вопросы настоящей анкеты. Полученные от Вас данные, согласно действующему законодательству Республики Казахстан, не разглашаются и будут использованы только для расчета статистических показателей.

Құрметті респонденттер келесі сұрақтарға жауап берулеріңізді өтінеміз.

Уважаемые респонденты, пожалуйста, ответьте на нижеследующие вопросы.

1. Сапар туралы жалпы деректер

Общие сведения о поездке

1.1. Байқау жүргізілген орынды көрсетіңіз Укажите место наблюдения	1) ә у е ж а й аэропорт	<input type="checkbox"/>	→ 1.2
	2) теміржол вокзалы железнодорожный вокзал	<input type="checkbox"/>	→ 1.2
			→ 1.2

		3) автостанция	<input type="checkbox"/>		
		4) автомобильді өткізу бекеті автомобильный пункт пропуска	<input type="checkbox"/>		→ 1.2
1.2.	Сапарға неше адам баратынын көрсетіңіз Укажите сколько человек совершает поездку	1) барлығы всего	<input type="text"/>		
		1.1) оның ішінде әйелдер из них женщины	<input type="text"/>		→ 1.3
		1.2) «барлығы» тармағынан 15 жасқа дейінгі балалар из пункта «всего» дети до 15 лет	<input type="text"/>		
1.3.	Сіз соңғы 12 немесе одан көп айлар аралығында тұрған елді көрсетіңіз Укажите страну в которой Вы жили в течение последних 12 или более месяцев		<input type="text"/>		→ 1.4
1.4.	Қазақстанға келген жерді (ауыл, аудан, қала) көрсетіңіз Укажите пункт пребывания в Казахстане (село, район, город)		<input type="text"/>		→ 1.5
1.5.	Сапарда болу ұзақтығы Продолжительность пребывания в поездке	1) түнеумен (болған түндер санын көрсетіңіз) с ночевкой (укажите количество проведенных ночей)	<input type="text"/>		→ 1.6
		2) түнеусіз без ночевки	<input type="checkbox"/>		→ 1.6
					→ 1.7
					→ 1.7
1.6.	Сіздің сапарыңыздың бір негізгі мақсатын көрсетіңіз. Егер сапар бірлескен болса (демалыс және дүкен аралау), онда осы үшін Сіз сапар жасаған мақсат – негізгі болып табылады. Укажите одну основную цель Вашей поездки. Если поездка была	1) еңбек демалысы және демалыс отпуск и отдых	<input type="checkbox"/>		
		2) туыстар мен достарға бару посещение друзей и родственников	<input type="checkbox"/>		
		3) білім алу және кәсіби дайындық образование и профессиональная подготовка	<input type="checkbox"/>		→ 1.7
		4) емдік және сауықтыру емшаралары лечебные и оздоровительные процедуры	<input type="checkbox"/>		→ 1.7
		5) дін және қажылық религия и паломничество	<input type="checkbox"/>		→ 1.7

совмещенная (отдых и посещение магазинов), то основная цель поездки – это цель, без которой Вы не совершили бы поездку.	6) дүкендерді аралау <input type="checkbox"/> посещение магазинов	→ 1.7										
	7) т р а н з и т транзит	→ 1.7										
	8) іскерлік және кәсіби мақсаттар деловые и профессиональные цели	→ 1.7										
	9) кәсіпорынға жұмысқа орналасу трудоустройство на предприятие	→ 1.7										
	10) өзге де мақсаттар прочие цели	→ 1.7										
		→ 1.7										
		→ 1.8										
		→ 1.8										
1.7. Көліктің негізгі түрін көрсетіңіз (көліктің негізгі түрі – бұл Сіз көбірек жол жүріп өткен көлік) Укажите основной вид транспорта (основной вид транспорта – это транспорт, на котором Вы преодолели наибольшее расстояние)	1) ә у е көлігі <input type="checkbox"/> воздушный транспорт	→ 1.8										
	2) с у көлігі <input type="checkbox"/> водный транспорт	→ 1.8										
	3) теміржол көлігі <input type="checkbox"/> железнодорожный транспорт	→ 1.8										
	4) қалааралық автобус <input type="checkbox"/> междугородный автобус	→ 1.8										
	5) жеке меншік автокөлік <input type="checkbox"/> собственная автомашина	→ 1.8										
	6) жалға алынған автокөлік құралдары <input type="checkbox"/> автотранспортные средства взяты на прокат	→ 1.8										
	7) көлік құралдарының өзге де түрлері <input type="checkbox"/> прочие виды транспорта	→ 1.8										
		→ 1.8										
1.8. Көлік шығыстарының сомасын көрсетіңіз, _____ теңге? Укажите сумму расходов на транспорт, тенге?	<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>											→ 1.9
1.9. Сіз Қазақстан көлік компаниясының қызметін пайдаландыңыз ба? Вы пользовались услугами	1) и <input type="checkbox"/> ә да	→ 1.10										

казахстанской транспортной компании ?	2) ж о қ нет	<input type="checkbox"/>	→ 1.10
			→ 2 → 2 → 2
1.10. Сіз тоқтаған негізгі орналастыру орнын көрсетіңіз. Егер Сіз бірнеше орналастыру орнында тоқтасаңыз, онда көбірек болған бір ғана орналастыру орнын көрсетіледі. Укажите основное место размещения, в котором Вы останавливались. Если Вы останавливались в нескольких Местах размещения, то указывается Основное место размещения, в котором Вы пребывали в течение наибольшего срока.	1) қ о н а қ гостиница	Ү й <input type="checkbox"/>	→ 2
	2) мотель	<input type="checkbox"/>	→ 2
	3) санаторий	<input type="checkbox"/>	→ 2
	4) туристік туристская база	база <input type="checkbox"/>	→ 2
	5) демалыс дом отдыха	Ү й і <input type="checkbox"/>	
	6) қала сыртындағы загородный дом	Ү й <input type="checkbox"/>	
	7) туыстар немесе таныстармен тегін ұсынылған размещение, предоставляемое бесплатно родственниками или знакомыми	орналасу <input type="checkbox"/>	→ 2
	8) жалға алынған пәтер (үй) съемная квартира (дом)	<input type="checkbox"/>	→ 2
	9) өзге де орналастыру орны (өзге де орналасу орнының атауын көрсетіңіз) прочие места размещения (укажите наименование прочего места размещения)	<input type="text"/>	→ 2

2. Сапар кезіндегі қызмет көрсетулерге кеткен шығыстарды көрсетіңіз, теңге *

Укажите расходы на услуги во время поездки, тенге

	А т а у ы Наименование	Қазақстан аумағындағы сапарға шығыстар Расходы в поездке на территории Казахстана
--	---------------------------	--

А	Б	1
1.	Б а р л ы ғ ы Всего	
1.1.	Орналастыру орындарында тұруға Сіз қанша төледіңіз? Сколько Вы заплатили за проживание в местах размещения?	
1.2.	Көлік қызметтері төлеміне Сіз қанша жұмсадыңыз? Сколько Вы потратили на оплату услуг транспорта?	
1.3.	Сіз тамақтануға қанша сома жұмсадыңыз? Какую сумму Вы израсходовали на питание?	
1.4.	Дүкендерде сауда жасауға Сіз қанша сома жұмсадыңыз? Какую сумму Вы израсходовали на покупки в магазинах?	
1.5.	Белгілі бір құндылығы бар бұйымдар: асыл металдар және тастар (гауһар тас, алтын, күміс және тағы басқа), антиквариат, көркем өнер туындылары және басқа құндылықтарды сатып алуға Сіз қанша төледіңіз? Сколько Вы потратили на приобретение изделий, обладающих определенной ценностью: драгоценные металлы и камни (бриллианты, золото, серебро и так далее), антиквариат, предметы художественного искусства и другие ценности?	
1.6.	Рекреациялық, мәдени және спорттық іс-шараларға Сіз қанша сома жұмсадыңыз? Какую сумму Вы израсходовали на рекреационные, культурные и спортивные мероприятия?	
1.7.	Егер Сіз сапар кезінде емдік және сауықтыру емшараларын қабылдасаңыз, олардың құнын көрсетіңіз Если во время поездки Вы получили лечебные и оздоровительные процедуры, то укажите их стоимость	
1.8.	Ө з ғ е д е ш ы ғ ы с т а р Прочие расходы	

**ЫНТЫМАҚТАСТЫҒЫҢЫЗ ҮШІН АЛҒЫС АЙТАМЫЗ!
БЛАГОДАРИМ ЗА СОТРУДНИЧЕСТВО**

* Инвестициялық, коммерциялық және қайырымдылық сипаттағы шығыстарды қоспағанда, Қазақстанда ғана сатып алынған тауарлар мен көрсетілген қызмет құнын көрсету. Указать стоимость купленных товаров и полученных услуг только в Казахстане, не включая расходы инвестиционного, коммерческого и благотворительного характера.

П р и л о ж е н и е 6
к п р и к а з у П р е с е д а т е л я
А г е н т с т в а Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н п о
с т а т и с т и к е
от 12 августа 2013 года № 186

**Инструкция по заполнению статистической формы
общегосударственного статистического наблюдения**

«Анкета обследования посетителей»

(код 0972103, индекс Н-060, периодичность 2 раза в год)

1. Настоящая Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования посетителей» (код 0972103, индекс Н-060, периодичность 2 раза в год) разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования посетителей» (код 0972103, индекс Н-060, периодичность 2 р а з а в г о д) .

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы :

1) турист - физическое лицо, посещающее страну (место) временного пребывания на период от двадцати четырех часов до одного года и осуществляющее не менее одной ночевки в ней (в нем) в оздоровительных, познавательных, профессионально-деловых, спортивных, религиозных и иных целях без занятия оплачиваемой деятельностью;

2) экскурсант – физическое лицо, посещающее туристские ресурсы в познавательных целях в стране (месте) временного пребывания не более двадцати четырех часов .

3. Сбор информации осуществляется лицами, уполномоченными на проведение данного обследования методом случайной выборки, на основе личных опросов посетителей .

4. К посетителю относится путешественник, совершающий поездку в какое-либо основное место назначения, находящееся за пределами его обычной среды, на срок менее года с любой целью (деловая поездка, отдых или иная личная цель), за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в стране .

Посетитель (внутренний, въездной или выездной) классифицируется как турист (или ночующий посетитель) и однодневный посетитель (или экскурсант).

Посетители делятся на туристов (ночующие посетители) и однодневные посетители (экскурсанты) .

Исключаются из числа посетителей следующие лица:

1) при пересечении границы с целью трудоустройства на предприятия, зарегистрированные в стране посещения;

2) обслуживающий персонал транспортных средств заграничного следования;

3) меняющих свою страну постоянного проживания.

В подпункте 1) пункта 1.6 отпуск и отдых включает осмотр достопримечательностей, посещение природных и искусственных объектов, посещение спортивных или культурных мероприятий, непрофессиональные занятия спортом (лыжи, верховая езда, гольф, теннис, подводное плавание, серфинг, пешие походы, ориентирование, альпинизм и так далее); отдых на пляже, использование плавательных бассейнов и любых мест отдыха и развлечений, круизы, азартные игры, выезд в молодежные летние лагеря, дома отдыха, проведение медового месяца, посещение элитных ресторанов, пребывание в дачном доме, находящемся в собственности или аренде у домохозяйства и так далее.

В подпункте 2) пункта 1.6 указывается посещение родственников или друзей, свадеб, похорон или любых других семейных мероприятий, краткосрочный уход за больными или престарелыми.

Подпункт 3) пункта 1.6 включает посещение краткосрочных курсов (менее года), оплачиваемых либо работодателями, либо иными организациями (лицами); прохождение конкретных программ обучения (формальных или неформальных) или приобретение конкретных навыков с помощью формальных курсов, включая платное обучение, изучение языков, профессиональные или другие специальные курсы, научные отпуска и так далее.

В подпункте 4) пункта 1.6 к лечебным и оздоровительным процедурам относится услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа- и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг.

Лечебные и оздоровительные процедуры включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение года и более, не относится к сфере туризма.

В подпункте 5) пункта 1.6 указывается посещение религиозных собраний и мероприятий, паломничество.

В подпункте 6) пункта 1.6 отражается покупка потребительских товаров для личного потребления или для подарков, за исключением покупки товаров для перепродажи или будущего использования в каком-либо производственном процессе (в этом случае имеют место деловые и профессиональные цели).

В подпункте 7) пункта 1.6 транзит понимается как остановка в каком-либо месте без определенной цели, кроме как продолжение следования к другому месту назначения.

В подпункте 8) пункта 1.6 деловые и профессиональные цели учитывают

деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов.

К деловым и профессиональным целям относятся участие в совещаниях, конференциях, ярмарках и выставках, чтение лекций, выступление с концертами, представлениями и спектаклями, участие в научных прикладных или фундаментальных исследованиях, рекламирование товаров и услуг, составление программ туристских путешествий, заключение договоров на предоставление услуг по размещению и транспортных услуг, участие в профессиональных спортивных мероприятиях, посещение формальных или неформальных курсов профессиональной подготовки без отрыва от производства, работа в составе экипажа (команды) на частных средствах транспорта (корпоративный самолет, яхта) и так далее.

В подпункте 9) пункта 1.6 трудоустройство понимается как поездка, совершаемая путешественником, основной целью которого является трудоустройство на предприятии и получение компенсации за трудовые затраты.

В подпункте 10) пункта 1.6 к прочим целям поездок относится работа в качестве добровольцев (не включенная в другие категории), изучение возможностей трудоустройства и миграции, осуществление любых других видов временной неоплачиваемой деятельности, не включенных в другие категории.

5. При заполнении статей расходов допускается указание приблизительной суммы.

При въездном туризме расходы на беспошлинные товары включаются в расходы на туризм, если данная покупка была совершена на территории Казахстана. Исключаются расходы на товары, совершенные до выезда в Казахстан.

Расходы в туристской поездке включают платежи, произведенные любым способом: наличными, кредитной картой, дорожным или личным чеком, прямым выставлением счета, электронным переводом, а также расходы, которые оплачивает другое лицо или организация - работодатель, если только это лицо (организация) не является резидентом в месте назначения.

Некоторые закупки, имеющие место при туристской поездке, исключаются из туристских расходов:

1) закупки для коммерческих целей, то есть для перепродажи или в качестве фактора производства, которые осуществляет любая категория посетителей, а также закупки, производимые посетителем во время деловых поездок от имени своего работодателя;

2) капиталовложения или сделки, осуществляемые посетителями и

относящиеся, к земле, жилым домам, недвижимости и прочим значительным приобретениям (таким, как автомашины, автофургоны, катера, вторые дома), даже если в будущем они могут использоваться в целях туризма;

3) наличные деньги, выдаваемые родственникам или знакомым во время поездки на отдых, которые не представляют собой оплату какого-либо туристского товара или услуги; а также благотворительные взносы.

6. В пунктах 1.7 и 1.8 раздела 1 указывается вид транспорта и транспортные расходы на международные перевозки, то есть каким видом транспорта воспользовались респонденты при въезде в Казахстан и выезде из Казахстана.

К транспортным расходам в строке 1.2 раздела 2 относятся расходы, которые производятся в ходе туристской поездки на территории Казахстана, например, экскурсии, начинающиеся от мест пребывания; а также путешествия по посещаемым местам и другие. В эту категорию входят:

1) проездные билеты и аналогичные сборы за общественный транспорт (самолеты, теплоходы, автобусы и такси);

2) топливо и другие эксплуатационные расходы в ходе поездки, которые связаны с частным транспортом;

3) ремонт автотранспортных средств и приобретение запчастей;

4) аренда автотранспортных средств;

5) плата за стоянки, сборы на платных автодорогах, аэропортовые и аналогичные сборы.

В тех случаях, когда в стоимость проездного билета на общественных средствах транспорта включено питание, то полная стоимость считается транспортным расходом (строка 1.2). В тех случаях, когда питание оплачивается отдельно, его стоимость относится к расходам на питание и указывается в строке 1.3.

В тех случаях, когда стоимость коммерческого размещения включает в себя завтрак в качестве неотъемлемой части соответствующего тарифа независимо от того, используется или нет это питание, общая стоимость считается расходами за размещение и отражается в строке 1.1.

Однако в тех случаях, когда за питание берется отдельная плата, которая включается в окончательный счет, то его стоимость относится к расходам на питание и указывается в строке 1.3.

Расходы на питание в строке 1.3 относятся к расходам, которые производятся до поездки и в ходе туристской поездки для удовлетворения потребностей посетителей в питании и напитках. Эта категория включает в себя расходы на питание и напитки в барах, кафе, ресторанах, гостиницах, кафетериях и так далее, но и также расходы на питание и напитки, производимые в супермаркетах, магазинах и так далее.

Расходы на покупки в магазинах по строке 1.4 включают в себя все расходы при подготовке и в ходе поездки на потребительские товары за исключением питания и напитков и включает в себя приобретение одежды, ремесленных изделий, сувениров, ювелирных изделий, газет, книг, аудиовизуальных материалов, косметики и товаров личного пользования, лекарств, а также товары длительного пользования (чемоданы, палатки) и многоцелевые товары (фотоаппараты, камеры) и так далее. «Покупка в магазинах» строка 1.4 включает в себя расходы на товары (но не услуги).

Расходы на изделия, обладающие определенной ценностью по строке 1.5 относятся расходы произведенные на товары значительной стоимости, приобретенные во время туристских поездок для личного использования или в качестве подарков, которые не используются преимущественно в целях производства или потребления, но хранятся в течение некоторого периода времени в качестве запасов стоимости.

Строка 1.6 к расходам на рекреационные, культурные и спортивные мероприятия, относится посещение театральных представлений, концертов, парков отдыха, музеев, исторических объектов и зданий, массовых спортивных сооружений, игорных заведений, казино, спортивных объектов, выставок, фестивалей, конгресс-центров, коференц-центров и других.

Строка 1.8 к прочим расходам относятся услуги носильщиков, платные справки на вокзалах, камеры хранения, проявка пленки, распечатка фотографий, услуги связи, интернет-кафе, стоимость перемещения внутри населенного пункта , вакцинация, медицинский контроль и так далее.